



PLS530A/PLS531A

PROGRAMMABLE WALL SWITCH

OWNER'S GUIDE

1. APPLICATIONS

The PLS530A/PLS531A switch can be used in a single-pole or 3-way installation with the following types of lighting:

- Incandescent
- Halogen
- Low-voltage halogen with transformer
- Fluorescent

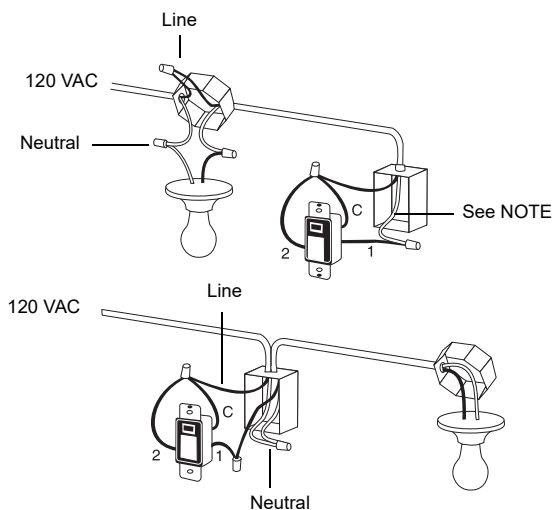
THE PLS530A/PLS531A SWITCH CANNOT BE USED WITH A LOAD BELOW 40 W, A LOAD ABOVE 500 W OR A MOTOR.

2. INSTALLATION

1. Cut power at the circuit breaker to avoid electric shock.
2. Remove the existing switch. (For a 3-way installation, identify and label the wire that is connected to the "common" screw.)
3. Install the new switch (refer to the appropriate section below).
4. Apply power at the circuit breaker.

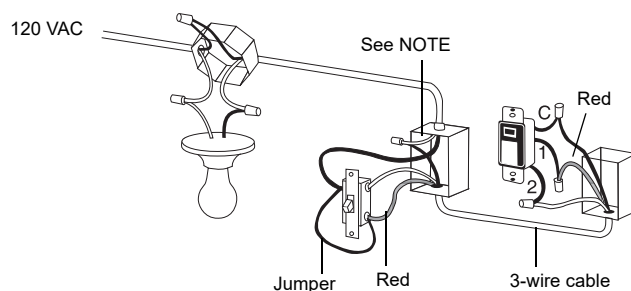
NOTE: The white wire is not the neutral wire but the wire going to the load.

SINGLE-POLE INSTALLATION



Connect wires "2" and "C" of the PLS530A/PLS531A to the line (120 V) wire.

EXISTING 3-WAY INSTALLATION

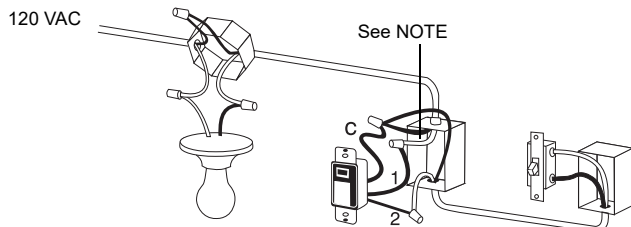


Connect wire "C" of the PLS530A/PLS531A to the "common" wire, identified when removing the old switch. Connect the other two PLS530A/PLS531A wires to the two remaining wires.

At the other 3-way switch, connect the jumper wire between the "common" screw and the screw where wire "1" of the PLS530A/PLS531A is connected.



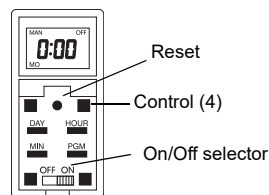
NEW 3-WAY INSTALLATION



The jumper wire is not required in this installation. A single-pole switch can be used as the other switch in a 3-way installation.

3. POWER-ON

1. Pry the switch door open from the bottom using a small screwdriver.
2. Ensure the ON/OFF selector is set to ON.
3. Reset the switch using a paper clip. 0:00 and MO will flash.



If the display is blank:

- Ensure the ON/OFF selector is properly engaged in the ON position. Push it to the right using a small screwdriver.
- If the programmable switch controls a lamp equipped with a built-in On/Off switch, ensure the lamp switch is set to On.
- Ensure the light bulb is not burned out and is tightly screwed in its socket.

EXISTING 3-WAY INSTALLATION

If either switch does not work properly, rewire the jumper between the "common" screw and the other screw.

WARNING: BEFORE REPLACING THE LIGHT BULB, PLACE THE ON/OFF SELECTOR IN THE OFF POSITION. FAILURE TO DO SO MIGHT DAMAGE THE SWITCH.

4. SETTING THE CLOCK

NOTE: The switch displays the time in 24-hour format by default or following a reset.

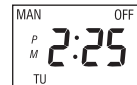
1. To change to 12-hour format (or vice versa), proceed as follows:
 - a. Press one of the control buttons to ensure the MAN or AUTO indicator is displayed.
 - b. Press the MIN and HOUR buttons simultaneously and briefly (0:00 display = 24-hour, 12:00 display = 12-hour).
2. Set the time using the HOUR and MIN buttons. If you have selected the 12-hour format, ensure that PM appears on the screen when an afternoon time is displayed.
3. Set the day by using the DAY button.
4. Press one of the control buttons or close the switch door to return to normal operation.

5. SELECTING THE OPERATING MODE

The programmable switch has 2 operating modes: manual (MAN) and automatic (AUTO). To switch mode, press the switch door for 3 seconds.

Manual Mode

The programmable switch operates as a regular switch. Briefly press the switch door to turn the lights On or Off. The mode (MAN) and state (ON or OFF) are displayed.



Automatic Mode

The programmable switch follows the programmed schedule. The mode (AUTO), state (ON or OFF) and current program number are displayed.

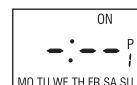
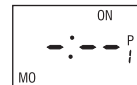


To temporarily override the programmed schedule, press the switch door. The new state (ON or OFF) will flash to show that this state is temporary. The override remains in effect until you press the switch door again or until the beginning of the next program.

6. PROGRAMMING

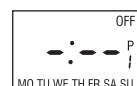
You can set up to 7 programs. To set a program, you need to enter its start time (ON) and its end time (OFF).

1. Pry the switch door open using a small screwdriver.
2. Press the PGM button to display a program and its On or Off time. For example, when you first press PGM, program number 1 (P1) and its On time (ON) will appear. - - - will appear instead of the time if the program is not set (inactive).
3. Press the DAY button to select the day to which you want to apply the program.



NOTE: If you want to apply the program to every day of the week, press DAY until all the days are displayed. (This still counts as 1 program, not 7)

4. Press the HOUR and MIN buttons to set the ON time (time when you want the lights to turn on). If you have selected the 12-hour format, ensure that PM appears on the screen when an afternoon time is displayed.
5. After you have programmed the ON time, press the PGM button to display the OFF time (time when you want the lights to turn off).
6. Repeat steps 3 through 5 to program the OFF time. If the program ON time is set for every day of the week, the program OFF time will automatically be set for every day.
7. To set another program, repeat steps 2 through 6. Programs that are not set will remain inactive.
8. Press one of the control buttons or close the switch door to return to normal operation.



Clearing a Program

Press the PGM button until the desired program is selected. Hold the PGM button for 3 seconds. - : - - appears when the program is erased.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Supply: 120 VAC, 50 / 60 Hz

Minimum load: 40 watts

Maximum load: 500 watts

Operating temperature range: 5°F to 122°F (-15°C to 50°C)

Storage temperature range: -4°F to 122°F (-20°C to 50°C)

Power outage: The programs are protected by a rechargeable battery. The screen is blank during the power outage.

Certifications: CSA & UL

TROUBLESHOOTING

Blank display	• Verify circuit breaker at main panel. • Verify if light bulb is burned out • Ensure the ON/OFF selector is at ON. • Reset the switch using a paper clip.
Faded or irregular display	• Load is less than 40 W • Ambient temperature is below freezing point
Cannot switch between 24-hour format and 12-hour format	First, press one of the control buttons so that MAN or AUTO appears on display.
Programs do not run as expected	• Make sure the switch is properly programmed. • Note that - : - - indicates an inactive program, 00:00 indicates midnight. • If the switch has been configured for 12-hour format, check that PM appears on the left side of the screen when an afternoon time is displayed.
The metal plate is hot	This is normal with high loads (maximum of 500 W).

WARRANTY

Resideo warrants this product, excluding battery, to be free from defects in workmanship or materials, under normal use and service, for a period of three (3) years from

the date of first purchase by the original purchaser. If at any time during the warranty period the product is determined to be defective due to workmanship or materials, Resideo shall repair or replace it (at Resideo's option).

If the product is defective,

(i) return it, with a bill of sale or other dated proof of purchase, to the place from which you purchased it; or
(ii) call Resideo Customer Care at 1-800-468-1502. Customer Care will make the determination whether the product should be returned to the following address: Resideo Return Goods, 1985 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, or whether a replacement product can be sent to you.

This warranty does not cover removal or reinstallation costs. This warranty shall not apply if it is shown by Resideo that the defect was caused by damage which occurred while the product was in the possession of a consumer.

Resideo's sole responsibility shall be to repair or replace the product within the terms stated above. RESIDEO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGE OF ANY KIND, INCLUDING ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING, DIRECTLY OR INDIRECTLY, FROM ANY BREACH OF ANY WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, OR ANY OTHER FAILURE OF THIS PRODUCT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation may not apply to you.

THIS WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY RESIDEO MAKES ON THIS PRODUCT. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED TO THE THREE YEAR DURATION OF THIS WARRANTY. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. If you have any questions concerning this warranty, please write Resideo Customer Care, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 or call 1-800-468-1502.

CUSTOMER ASSISTANCE

If you have any questions about your light switch, go to <http://honeywellhome.com>, or call Resideo Customer Care toll-free at 1-800-468-1502.

PLS530A/PLS531A



www.resideo.com

Resideo Technologies, Inc.
1985 Douglas Drive North, Golden Valley, MN 55422
1-800-468-1502
69-2502EFS-05 M.S. Rev. 01-20 | Printed in United States

© 2020 Resideo Technologies, Inc. All rights reserved.
The Honeywell Home trademark is used under license from Honeywell International, Inc. This product is manufactured by Resideo Technologies, Inc. and its affiliates.
Tous droits réservés. La marque de commerce Honeywell Home est utilisée avec l'autorisation d'Honeywell International, Inc.
Ce produit est fabriqué par Resideo Technologies, Inc. et ses sociétés affiliées.
Todos los derechos reservados. La marca comercial Honeywell Home se utiliza bajo licencia de Honeywell International, Inc.
Este producto es fabricado por Resideo Technologies, Inc. y sus afiliados.

PLS530A/PLS531A

INTERRUPTEUR MURAL PROGRAMMABLE

GUIDE DU PROPRIÉTAIRE

1. APPLICATIONS

L'interrupteur PLS530A/PLS531A peut être utilisé aussi bien pour une installation unipolaire que pour une installation à 3 voies avec les types d'éclairage suivants :

- Incandescent
- Halogène
- Halogène basse tension avec transformateur
- Fluorescent

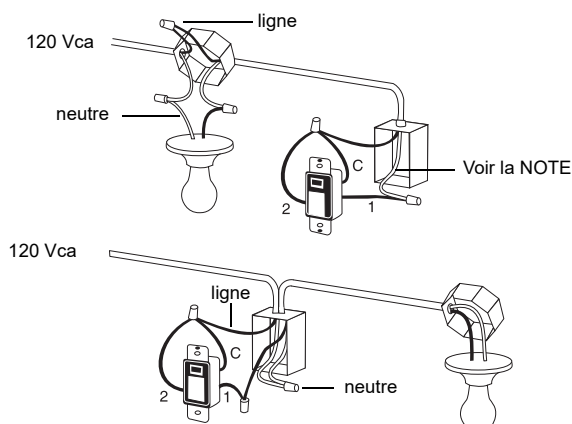
LE PLS530A/PLS531A NE PEUT ÊTRE UTILISÉ AVEC UNE CHARGE INFÉRIEURE À 40 W, UNE CHARGE SUPÉRIEURE À 500 W OU UN MOTEUR.

2. INSTALLATION

1. Mettre le circuit hors tension à partir du disjoncteur afin d'éviter tout risque de choc électrique.
2. Enlever l'interrupteur existant (pour une installation à 3 voies, identifier et marquer le fil relié à la borne «commun»).
3. Installer le nouvel interrupteur (voir la section appropriée ci-dessous).
4. Remettre le circuit sous tension à partir du disjoncteur.

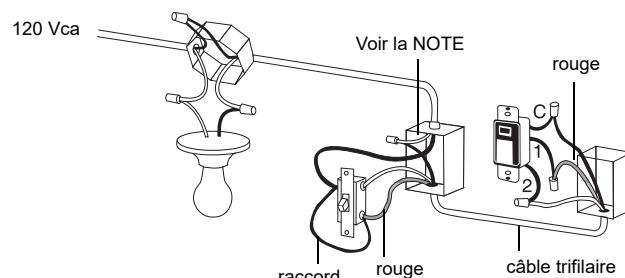
NOTE: Le fil blanc n'est pas le fil neutre, mais un fil raccordé à la charge.

INSTALLATION UNIPOLAIRE



Relier les fils «2» et «C» du PLS530A/PLS531A à la ligne 120 Vca.

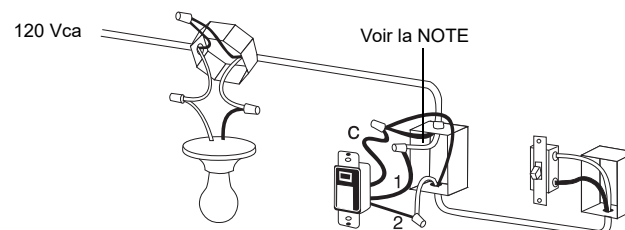
INSTALLATION EXISTANTE À 3 VOIES



Relier le fil «C» du PLS530A/PLS531A au fil «commun» que vous avez identifié lorsque vous avez enlevé l'ancien interrupteur. Relier les deux autres fils du PLS530A/PLS531A aux deux fils restants.

Pour l'autre interrupteur à 3 voies, relier le fil de raccord (fourni) entre la borne «commun» et la borne sur laquelle le fil «1» du PLS530A/PLS531A est branché.

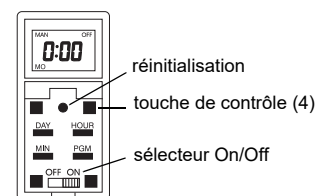
NOUVELLE INSTALLATION À 3 VOIES



Le fil de raccord n'est pas requis dans cette installation. Dans le cas d'une installation à 3 voies, l'autre interrupteur peut être un interrupteur unipolaire.

3. DÉMARRAGE

1. Soulevez le bas du couvercle de l'interrupteur à l'aide d'un petit tournevis.
2. S'assurer que le sélecteur ON/OFF est placé à ON.
3. Réinitialiser l'interrupteur à l'aide d'un trombone. 0:00 clignotera à l'écran.



Si rien n'est affiché à l'écran :

- S'assurer que le sélecteur ON/OFF est bien mis à la position ON. Le placer bien à droite à l'aide d'un petit tournevis.
- Si l'interrupteur commande une lampe munie d'un interrupteur intégré, placer son interrupteur à « Marche » (On).
- S'assurer que l'ampoule n'est pas brûlée et est bien vissée.

INSTALLATION EXISTANTE À 3 VOIES

Si l'un ou l'autre des interrupteurs ne fonctionne pas, rebrancher le fil de raccord entre la borne « commun » et l'autre borne.

MISE EN GARDE : AVANT DE REMPLACER L'AMPOULE, PLACER LE SÉLECTEUR ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) À LA POSITION OFF, FAUTE DE QUOI L'INTERRUPTEUR RISQUE D'ÊTRE ENDOMMAGÉ.

4. RÉGLER L'HORLOGE

REMARQUE : L'interrupteur affiche l'heure en format 24 heures par défaut ou après une réinitialisation.

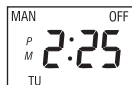
1. Pour basculer entre le format 12 heures et le format 24 heures, procéder comme suit :
 - a. Appuyer sur l'une des touches de contrôle afin de s'assurer que l'indicateur MAN ou AUTO est affiché.
 - b. Appuyer simultanément et brièvement sur les touches MIN et HOUR (affichage 0:00 = 24 heures; affichage 12:00 = 12 heures).
2. Régler l'heure à l'aide des touches HOUR et MIN. Si le format 12 heures est sélectionné, s'assurer que PM apparaît lorsque l'heure de l'après-midi est affichée.
3. Régler le jour à l'aide de la touche DAY.
4. Appuyer sur une touche de contrôle ou replacer le couvercle de l'interrupteur.

5. MODES DE FONCTIONNEMENT

L'interrupteur a 2 modes de fonctionnement : manuel (MAN) et automatique (AUTO). Pour changer de mode, appuyer sur l'interrupteur pendant 3 secondes.

Mode manuel

L'interrupteur programmable fonctionne comme un interrupteur conventionnel. Appuyer sur l'interrupteur pour allumer ou éteindre la lumière. Le mode (MAN) et l'état de marche/arrêt (ON ou OFF) sont affichés.



Mode automatique

L'interrupteur suit l'horaire programmé. Le mode (AUTO), l'état de marche/arrêt (ON ou OFF) et le numéro du programme en cours sont affichés.

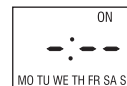
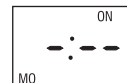


Pour déroger temporairement à l'horaire programmé, appuyer sur l'interrupteur. Le nouvel état (ON ou OFF) clignotera pour indiquer que l'état est temporaire. La dérogation reste active jusqu'à ce qu'on appuie de nouveau sur l'interrupteur ou jusqu'au début du prochain programme.

6. PROGRAMMATION

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 7 programmes. Pour enregistrer un programme, vous devez régler l'heure du début (ON) et l'heure de la fin (OFF).

1. Soulevez le bas du couvercle de l'interrupteur à l'aide d'un petit tournevis.
2. Appuyer sur la touche PGM pour afficher un programme et l'heure du début (ON) du programme ou l'heure de la fin (OFF) du programme. Par exemple, lorsque vous appuyez sur PGM pour la première fois, le programme 1 (P1) et l'heure du début (ON) sont affichés. - : - - est affiché au lieu de l'heure si le programme n'est pas enregistré (c.-à-d. s'il est inactif).
3. Appuyer sur DAY pour sélectionner le jour du programme.
4. *NOTA : Si vous désirez que le programme se répète tous les jours, appuyer sur DAY jusqu'à ce que les 7 jours soient affichés. (Ceci compte pour 1 programme et non 7.)*
5. Appuyer sur HOUR et MIN pour régler l'heure du début du programme (ON) (heure à laquelle vous voulez que la lumière s'allume). Si le format d'affichage 12 heures est utilisé, s'assurer que la mention PM apparaît lorsque l'heure de l'après-midi est affichée.
6. Une fois l'heure du début du programme enregistrée, appuyer de nouveau sur PGM pour afficher l'heure de la fin du programme.
7. Répéter les étapes 3 à 5 pour régler la fin du programme (OFF) (l'heure à laquelle vous voulez que la lumière s'éteigne).
8. Pour régler un autre programme, répéter les étapes 2 à 6. Les programmes non réglés resteront inactifs.
9. Appuyer sur une touche de contrôle ou replacer le couvercle de l'interrupteur.



Effacer un programme

Appuyer sur la touche PGM jusqu'à ce que le programme désiré soit sélectionné. Appuyer ensuite sur la touche PGM pendant 3 secondes. L'écran affiche - : - - lorsque le programme est effacé.

7. FICHE TECHNIQUE

Alimentation : 120 Vca, 50 / 60 Hz

Charge : 40 W minimum, 500 W maximum

Température de fonctionnement : -15 °C à 50 °C (5 °F à 122 °F)

Température d'entreposage : -20 °C à 50 °C (-4 °F à 122 °F)

Panne de courant : L'interrupteur est muni d'une pile rechargeable pour sauvegarder vos programmes lors d'une panne de courant. Cependant, l'écran reste éteint durant la panne.

Certifications : CSA & UL

8. DÉPANNAGE

Écran éteint	• Vérifier le disjoncteur sur le panneau électrique. • Vérifier si l'ampoule est brûlée. • S'assurer que le sélecteur ON/OFF est placé à ON. • Réinitialiser l'interrupteur à l'aide d'une trombone.
Affichage pâle ou irrégulier	• La charge est inférieure à 40 W. • La température ambiante est inférieure à 0 °C.
Incapable de changer le format de l'heure (24 heures ou 12 heures)	Appuyer d'abord sur l'une des touches de contrôle afin que le mot MAN ou AUTO s'affiche à l'écran.
Les programmes ne fonctionnent pas correctement	• S'assurer que l'interrupteur est bien programmé. • Noter que - : - indique un programme inactif. • Si l'interrupteur a été configuré en format 12 heures, s'assurer que le mot PM apparaît à l'écran lorsque l'heure de l'après-midi est affichée.
La plaque métallique est chaude	Cette situation est normale lorsque la charge est élevée (maximum de 500 W).

GARANTIE

Resideo garantit ce produit, à l'exception des piles, contre tout défaut de pièce ou de main-d'œuvre, durant une période pour trois (3) ans à partir de la date d'achat par le consommateur d'origine si le produit est utilisé et entretenu convenablement. En cas de défaillance ou de mauvais fonctionnement pendant la période de garantie, Resideo remplacera ou réparera le produit, à sa discrétion.

Si le produit est défectueux

- (i) renvoyez-le avec la facture ou une autre preuve d'achat date au lieu d'achat; ou
- (ii) appelez le service à la clientèle de Resideo en composant le 1-800-468-1502. Le service à la clientèle

déterminera si le produit doit être retourné à l'adresse suivante : Resideo Return Goods, 1985 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, ou si un produit de remplacement peut vous être expédié.

La présente garantie ne couvre pas les frais de retrait ou de réinstallation. La présente garantie ne s'applique pas s'il est démontré par Resideo que la défaillance ou le mauvais fonctionnement sont dus à un endommagement du produit alors que le consommateur l'avait en sa possession.

La responsabilité exclusive de Resideo se limite à réparer ou à remplacer le produit conformément aux modalités susmentionnées. RESIDEO N'EST EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES PERTES OU DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT D'UNE VIOLATION QUELCONQUE D'UNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, APPLICABLE AU PRÉSENT PRODUIT, OU TOUTE AUTRE DÉFAILLANCE DU PRÉSENT PRODUIT. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages indirects ou accessoires et, par conséquent, la présente restriction peut ne pas s'appliquer.

CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE EXPRESSE FAITE PAR RESIDEO POUR CE PRODUIT. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, EST LIMITÉE PAR LES PRÉSENTES À LA PÉRIODE À TROIS ANNÉES DE LA PRÉSENTE GARANTIE. Certaines provinces ne permettent pas de limiter la durée des garanties tacites et, par conséquent, la présente limitation peut ne pas s'appliquer.

La présente garantie donne au consommateur des droits spécifiques et certains autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre.

Pour toute question concernant la présente garantie, prière d'écrire aux Services à la clientèle de Resideo à l'adresse suivante : Resideo Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 ou composer le 1-800-468-1502.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si vous avez des questions sur le fonctionnement de votre interrupteur programmable, veuillez consulter <http://honeywellhome.com>, ou vous adresser au Service à la clientèle de Resideo en composant sans frais le 1-800-468-1502.



Resideo Technologies, Inc.
1985 Douglas Drive North, Golden Valley, MN 55422
1-800-468-1502
69-2502EFS-05 M.S. Rev. 01-20 | Imprimé aux États-Unis

© 2020 Resideo Technologies, Inc. All rights reserved.
The Honeywell Home trademark is used under license from Honeywell International, Inc. This product is manufactured by Resideo Technologies, Inc. and its affiliates.
Tous droits réservés. La marque de commerce Honeywell Home est utilisée avec l'autorisation d'Honeywell International, Inc.
Ce produit est fabriqué par Resideo Technologies, Inc. et ses sociétés affiliées.
Todos los derechos reservados. La marca comercial Honeywell Home se utiliza bajo licencia de Honeywell International, Inc.
Este producto es fabricado por Resideo Technologies, Inc. y sus afiliados.

PLS530A/PLS531A

INTERRUPTOR MURAL PROGRAMABLE

GUÍA DEL USUARIO

1. DESCRIPCIÓN

El interruptor PLS530A/PLS531A puede utilizarse tanto con una instalación unipolar (2 cables) o con una instalación de interruptores múltiples de 3 vías para los siguientes tipos de iluminación:

- Incandescente
- Halógena
- Halógena de baja tensión con transformador
- Fluorescente

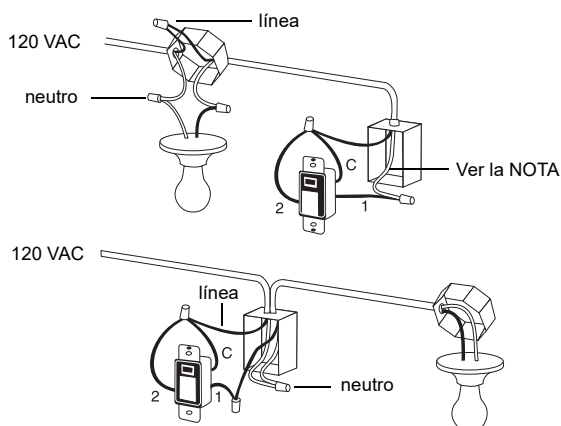
EL PLS530A/PLS531A NO PUEDE UTILIZARSE CON UNA CARGA INFERIOR A 40 W, SUPERIOR A 500 W NI CON UN MOTOR.

2. INSTALACIÓN

1. Desconectar el circuito con el interruptor automático para evitar todo riesgo de electrocución.
2. Retirar el interruptor existente (en el caso de una instalación de interruptores múltiples de 3 vías, identificar el cable conectado al terminal “común”).
3. Instalar el nuevo interruptor (referirse a la sección apropiada más abajo).
4. Reconectar el circuito con el interruptor automático.

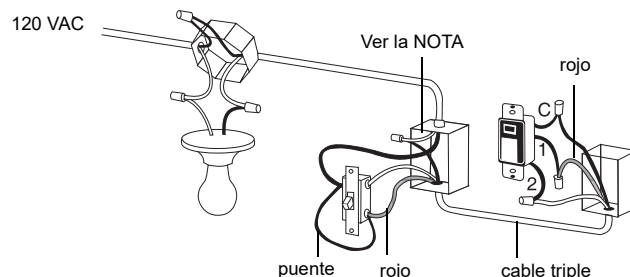
INSTALACIÓN UNIPOLAR

NOTA: El cable blanco no es neutro sino un cable que va a la carga.



Conectar los cables “2” y “C” del PLS530A/PLS531A a la línea de 120 Vca.

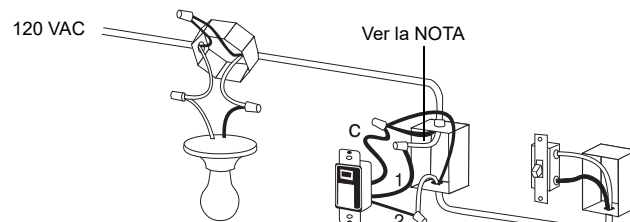
INSTALACIÓN EXISTENTE DE 3 VÍAS



Conectar el cable “C” del PLS530A/PLS531A al cable “común” identificado cuando se retiró el antiguo interruptor. Conectar los otros dos cables del PLS530A/PLS531A a los dos cables restantes.

En el otro interruptor de 3 vías, conectar el cable de puente (provisto) entre el terminal “común” y el terminal donde está conectado el cable “1” del PLS530A/PLS531A.

NUEVA INSTALACIÓN DE 3 VÍAS



No es necesario un cable de puente en esta instalación. En el caso de una instalación de 3 vías, el otro interruptor puede ser un interruptor unipolar.

3. ENCENDIDO

1. Levantar la parte inferior de la tapa del interruptor con un pequeño destornillador.
2. Asegurarse de que el selector ON/OFF esté en ON.
3. Presionar en Reinicialización con la ayuda de un sujetapapeles. 0:00 parpadeará en la pantalla.

Si en la pantalla no apareciera nada:

- Asegurarse de que el selector ON/OFF esté bien colocado en ON. Empujarlo a la derecha con un pequeño destornillador.



- Si el interruptor controla una lámpara con un interruptor integrado, poner el interruptor de la lámpara en “encendido” (On).
- Asegurarse de que la bombilla no esté quemada y que esté bien atornillada.

INSTALACIÓN EXISTENTE DE TRES VÍAS

Si uno de los interruptores no funcionara, reconectar el cable de puente entre el terminal “común” y el otro terminal.

ADVERTENCIA: ANTES DE REEMPLAZAR LA BOMBILLA, PONER EL SELECTOR “ON/OFF” (ENCENDIDO/APAGADO) EN LA POSICIÓN “OFF”, DE LO CONTRARIO EL INTERRUPTOR PUEDE DAÑARSE .

4. AJUSTE DE LA HORA Y EL DÍA

NOTA: El interruptor viene de fábrica con el formato de 24 horas, que aparece también luego de una reinitialización

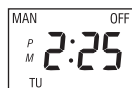
1. Para cambiar entre el formato de 12 horas y el formato de 24 horas, proceder de la siguiente manera:
 - a. Presionar uno de los botones de control para que el indicador MAN o AUTO aparezca en pantalla.
 - b. Presionar los botones MIN y HOUR simultánea y brevemente (aparecerá: 0:00 para el formato de 24 horas y 12:00 para el formato de 12 horas).
2. Ajustar la hora con los botones HOUR y MIN. Si se selecciona el formato de 12 horas, asegurarse de que PM aparezca en la pantalla si el ajuste se hace después del mediodía.
3. Ajustar el día con el botón DAY.
4. Presionar un botón de control o cerrar la tapa del interruptor para volver al funcionamiento normal.

5. MODOS DE FUNCIONAMIENTO

El interruptor tiene dos modos de funcionamiento: manual (MAN) y automático (AUTO). Para cambiar de modo, presionar el interruptor durante 3 segundos hasta que aparezca el modo deseado.

Modo manual

El interruptor programable funciona como un interruptor convencional. Presionar el interruptor para encender o apagar la luz. Aparecen en la pantalla el modo manual (MAN) y el estado de encendido/apago (ON u OFF).



Modo automático

El interruptor sigue el horario programado. Aparecen en la pantalla el modo automático (AUTO), el número del programa en curso y el estado de encendido/apago (ON u OFF).



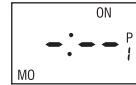
Para cancelar temporalmente el horario programado, presionar el interruptor. El nuevo estado (ON u OFF) parpadeará en la pantalla para indicar que la situación

es temporaria. La cancelación quedará activada hasta que se presione nuevamente el interruptor o hasta el inicio del programa siguiente.

6. PROGRAMACIÓN

Se pueden registrar hasta 7 programas. Para registrar un programa, debe definirse la hora de inicio (ON) y la hora de finalización (OFF).

1. Levantar la parte inferior de la tapa del interruptor con un pequeño destornillador.
2. Presionar el botón PGM para visualizar un programa, la hora de inicio (ON) y la hora de finalización (OFF). Por ejemplo, cuando se presiona PGM por primera vez, el programa 1 (P1) y la hora de inicio (ON) aparecen en pantalla. Aparece - : - en lugar de la hora si el programa no fue registrado (es decir, está inactivo).
3. Presionar DAY para seleccionar el día del programa. Si se desea que el programa se repita todos días de la semana, presionar DAY hasta que aparezcan todos los días.
4. Presionar HOUR y MIN para ajustar la hora de inicio del programa (ON, la hora a la que la luz debe encenderse). Si el interruptor está configurado en formato de 12 horas, verificar que PM aparezca en la pantalla después del mediodía.
5. Una vez ingresado ON, la hora de inicio del programa, presionar de nuevo PGM para visualizar OFF, la hora de finalización del programa.
6. Repetir las etapas 3 a 5 para ajustar OFF, la hora de finalización del programa. Si la hora de inicio se ajusta para cada día de la semana, la hora de finalización se ajustará automáticamente para cada día.
7. Para definir otro programa, repetir las etapas 2 a 6. Los programas no definidos permanecerán inactivos.
8. Presionar un botón de control o cerrar la tapa del interruptor para volver al funcionamiento normal.



Borrar un programa

Presionar el botón PGM hasta seleccionar el programa deseado. Mantener presionado durante 3 segundos. En la pantalla aparecerá - : - cuando se haya borrado el programa.

7. SPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alimentación : 120 Vca, 50 / 60 Hz

Carga mínima : 40 watts

Carga máxima : 500 watts

Temperatura de funcionamiento : -15 °C a 50 °C (5 °F a 122 °F)

Temperatura de almacenamiento : -20 °C a 50 °C (-4 °F a 122 °F)

Corte de corriente : El interruptor tiene una pila recargable para salvaguardar los programas en caso de un corte de electricidad. Sin embargo, la pantalla se apaga durante el corte.

Certificaciones : CSA y UL

8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pantalla apagada	• Verificar el interruptor general del panel de alimentación. • Verificar que la bombilla no esté quemada. • Verificar que el selector On/Off esté en On. • Presionar firmemente en Reinicialización con ayuda de un sujetapapeles.
Visualización pálida o irregular	• La carga es inferior a 40 W. • La temperatura ambiente es inferior a 0°C.
No se puede cambiar entre el formato de 24 y el de 12 horas	Presionar primero un botón de control para que las palabras MAN o AUTO aparezcan en la pantalla.
Los programas no funcionan como deberían	• Verificar que el interruptor esté bien programado. • Tener en cuenta que - : - indica un programa inactivo y 00:00 indica medianoche. • Si el interruptor está configurado en formato de 12 horas, asegurarse de que PM aparezca a la izquierda de la pantalla después del mediodía.
La placa metálica está caliente	Es normal cuando la carga es elevada (máximo de 500 W)

GARANTÍA

Resideo garantiza que este producto, excluyendo la batería, no tiene defectos en la mano de obra ni en los materiales en condiciones de uso y servicio normales durante un período de tres (3) años desde la fecha de compra por parte del comprador original. Si en cualquier momento, durante el período de vigencia de la garantía, se determina que el producto está defectuoso debido a la mano de obra o los materiales, Resideo lo reparará o reemplazará (a elección de Resideo).

Si el producto está defectuoso

(i) devuélvalo, con una factura de venta o cualquier otro comprobante de compra con fecha, al lugar donde lo compró; o
(ii) llame al Servicio de atención al cliente de Resideo al 1-800-468-1502. En el Servicio de atención al cliente determinarán si el producto debe ser devuelto a la siguiente dirección: Resideo Return Goods, 1985 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, o si se le puede enviar un producto de reemplazo.

Esta garantía no cubre los gastos de remoción ni de reinstalación. Esta garantía no se aplicará si Resideo demuestra que el defecto fue causado por daños que se produjeron mientras el producto estuvo en posesión de un consumidor.

La única responsabilidad de Resideo será la de reparar o reemplazar el producto según los términos mencionados anteriormente. RESIDEO NO SERÁ RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA O EL DAÑO DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO LOS DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES DERIVADOS DIRECTA O INDIRECTAMENTE DEL INCUMPLIMIENTO DE LAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, O DE OTRAS FALLAS DE ESTE PRODUCTO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños accidentales o resultantes, por lo que esta limitación podría no aplicarse en su caso.

ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA EXPRESA QUE RESIDEO OTORGA SOBRE ESTE PRODUCTO. LA DURACIÓN DE CUALQUIERA DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, QUEDA, POR EL PRESENTE, LIMITADA A LA DURACIÓN DE TRES AÑOS DE ESTA GARANTÍA. Algunos estados no permiten limitaciones en relación a la duración de una garantía implícita, de manera que la limitación anterior puede no aplicarse en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero es posible que usted goce de otros derechos que varían de un estado a otro. Si tiene preguntas acerca de esta garantía, escriba a Resideo Customer Relations, 1985 Douglas Dr. Golden Valley, MN 55422 o llame al 1-800-468-1502.

ASISTENCIA TÉCNICA

Si tiene preguntas acerca del funcionamiento del interruptor programable, visite <http://honeywellhome.com> o llame sin cargo al servicio de atención al cliente de Resideo, al 1-800-468-1502.



www.resideo.com

Resideo Technologies, Inc.
1985 Douglas Drive North, Golden Valley, MN 55422
1-800-468-1502
69-2502EFS-05 M.S. Rev. 01-20 | Impreso en EE. UU.

© 2020 Resideo Technologies, Inc. All rights reserved.
The Honeywell Home trademark is used under license from Honeywell International, Inc. This product is manufactured by Resideo Technologies, Inc. and its affiliates.
Tous droits réservés. La marque de commerce Honeywell Home est utilisée avec l'autorisation d'Honeywell International, Inc.
Ce produit est fabriqué par Resideo Technologies, Inc. et ses sociétés affiliées.
Todos los derechos reservados. La marca comercial Honeywell Home se utiliza bajo licencia de Honeywell International, Inc.
Este producto es fabricado por Resideo Technologies, Inc. y sus afiliados.